

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 12 JUIN 1935

Rapport complémentaire de la Commission des Naturalisations chargée de l'examen des projets de loi accordant la naturalisation, transmis par la Chambre des Représentants, le 16 juin 1932.

(Voir les n^{os} 223, 224 (session de 1931-1932) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 15 et 16 juin 1932; les n^{os} 156 (session de 1931-1932), 35 (session de 1932-1933) et 73 (session de 1934-1935 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 12 JUNI 1935.

Aanvullend verslag uit naam van de Commissie voor Naturalisatiën belast met het onderzoek van de wetsontwerpen tot verleening van naturalisatie, overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 16 Juni 1932.

(Zie de n^{rs} 223, 224 (zitting 1931-1932) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 15 en 16 Juni 1932; de n^{rs} 156 (zitting 1931-1932), 35 (zitting 1932-1933) en 73 (zitting 1934-1935) van den Senaat.)

Présents: MM. le baron DE MÉVIUS, président; BROEKX, le baron DE KERCHOVE D'EXAERDE, DEMETS (Fernand), GODDING, HANS, MISSON, M^{me} SPAAK; MM. VAN BERCKELAER, VINCK, VOLCKAERT, et le comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné les demandes analysées ci-après.

Les rapports des autorités consultées constatent que la conduite et la moralité des pétitionnaires sont exemptes de reproche.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants dans sa séance du 15 juin 1932.

Votre Commission vous propose de leur accorder la naturalisation.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Uw Commissie heeft de hierna-ontlede aanvragen onderzocht.

Uit de verslagen der geraadpleegde overheid blijkt dat de aanvragers van onberispelijk gedrag en zeden zijn.

Hun aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers in aanmerking genomen ter vergadering van 15 Juni 1932.

Uw Commissie stelt U voor hun burgerschap te verleen.

I. — Rapport favorable sur une demande de grande naturalisation.

**I. — *Demande du sieur*
Juda-Wolf CIPRÈS.**

Le sieur Ciprès est né à Bochnia (Pologne), le 18 mai 1883.

Il habite la Belgique depuis le 19 mai 1920 et est représentant de commerce à Wilrijck (Anvers).

Il a épousé la dame Jádwigá Cohn, née à Tzenslochow (Pologne), le 27 juillet /8 août 1888.

Quatre enfants, dont deux devenus Belges par option, sont issus de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire en Pologne.

II. — Rapports favorables sur des demandes de naturalisation ordinaire.

**2. — *Demande du sieur*
Elo-Szyja ALTBAUER.**

Le sieur Altbauer est né à Dobromil (Pologne), en 1896.

Il habite la Belgique depuis le 22 mai 1925 et est négociant en diamants à Berchem (Anvers).

Il a épousé une de ses compatriotes.

Il a obtenu libération des obligations de la milice dans son pays.

**3-4. — *Demande du sieur*
Lazare BLUMBERG
et de son épouse
Sophie CHWOLES.**

Le sieur Blumberg est né à Wilno (Pologne), le 16 janvier 1892.

Il habite la Belgique depuis le 15 avril 1925 et est ingénieur électricien à Uccle (Brabant).

Il a épousé la dame Sophie Chwoles, née à Wilno (Pologne), le 1^{er} mai 1894,

I. — Gunstig verslag over eene aanvraag tot Staatsburgerschap.

**I. — *Aanvraag van den heer*
Juda-Wolf CIPRÈS**

De heer Ciprès is geboren te Bochnia (Polen), op 18 Mei 1883.

Hij woont in België sedert 19 Mei 1920 en is gevestigd te Wilrijk (Antwerpen), als handelsagent.

Hij is gehuwd met Vrouwe Jadwiga Cohn, geboren te Tzenslochow (Polen), op 27 Juli /8 Augustus 1888.

Vier kinderen zijn uit dien echt geboren. Twee er van hebben de Belgische nationaliteit bij keuze verworven.

Hij werd van de militieverplichtingen in Polen vrijgesteld.

II. — Gunstige verslagen over aanvragen tot gewoon burgerschap.

**2. — *Aanvraag van den heer*
Elo-Szyja ALTBAUER.**

De heer Altbauer is geboren te Dobromil (Polen), in 1896.

Hij woont in België sedert 22 Mei 1925 en is gevestigd te Berchem (Antwerpen) als diamanthandelaar.

Hij is met eene zijner landgenooten gehuwd.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

**3-4. — *Aanvraag van den heer*
Lazare BLUMBERG
en van zijn echtgenoot
Sophie CHWOLES.**

De heer Blumberg is geboren te Wilno (Polen), op 16 Januari 1892.

Hij woont in België sedert 15 April 1925 en is gevestigd te Ukkel (Brabant) als electrotechnisch ingenieur.

Hij is gehuwd met Vrouwe Sophie Chwoles, geboren te Wilno (Polen), op

qui sollicite, conjointement avec son mari, la naturalisation ordinaire.

Il a obtenu libération du service militaire en Pologne.

Engagé à l'organisation de la défense de la ville de Liège, il a été fait prisonnier et interné en Allemagne pendant toute la guerre.

5. — *Demande de la dame*
Suzanne-Cécile-Julie DUBOIS.

La dame Dubois est née à Lille (France), le 27 février 1904.

Elle habite la Belgique depuis le 22 mai 1925 et est religieuse à Comines (Flandre occidentale).

6. — *Demande du sieur*
Mojzesk-Chaskiel LEDER.

Le sieur Leder est né à Zborow (Pologne), le 31 août 1900.

Il habite la Belgique depuis le 5 juin 1925 et est commerçant à Anvers.

Il est célibataire.

Le pétitionnaire a satisfait aux obligations de la milice en son pays d'origine.

7. — *Demande du sieur*
Abraham-Izaak PERELMAN.

Le sieur Perelman est né à Varsovie (Pologne), le 14/26 novembre 1888.

Il habite la Belgique depuis le 14 mai 1925 et est courtier en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Laja Garbownik, née à Zelechow (Pologne), le 20 juillet 1885.

Quatre enfants sont issus de cette union.

Il est libéré de ses obligations de milice en Pologne.

1 Mei 1894, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij werd van de militieverplichtingen in Polen vrijgesteld.

Bij de verdediging van de stad Luik werd hij gevangen genomen en gedurende gansch den oorlog in Duitschland geïnterneerd.

5. — *Aanvraag van vrouwe*
Suzanne-Cécile-Julie DUBOIS.

Vrouwe Dubois is geboren te Rijsel (Frankrijk) op 27 Februari 1904.

Zij woont in België sedert 22 Mei 1925 en is gevestigd te Komen (West-Vlaanderen) als kloosterlinge.

6. — *Aanvraag van den heer*
Mojzesk-Chaskiel LEDER.

De heer Leder is geboren te Zborow (Polen), op 31 Augustus 1900.

Hij woont in België sedert 5 Juni 1925 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

7. — *Aanvraag van den heer*
Abraham-Izaak PERELMAN.

De heer Perelman is geboren te Warschau (Polen), op 14/26 November 1888.

Hij woont in België sedert 14 Mei 1925 en is gevestigd te Antwerpen als diamantmakelaar.

Hij is gehuwd met Vrouwe Laja Garbownik, geboren te Zelechow (Polen), op 20 Juli 1885. Vier kinderen zijn uit dezen echt gesproten.

Hij werd van de militieverplichtingen in Polen vrijgesteld.

8. — *Demande du sieur*
Joseph-Léon SALMAN
et de son épouse
Sarre KARLINSKI.

Le sieur Salman est né à Tiflis (Russie), le 24 février 1892.

Il habite la Belgique depuis le 9 juin 1925 et est ingénieur à Anvers.

Il a épousé la dame Sarre Karlinski, née le 13 avril 1895, à Tiflis (Russie).

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays.

9. — *Demande du sieur*
Mojzesz SCHÖNBERG.

Le sieur Schönberg est né à Cracovie (Pologne), le 12 septembre 1895.

Il habite la Belgique depuis le 22 mai 1925 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine. Malgré le service accompli dans l'armée autrichienne pendant la guerre, la Commission a cru pouvoir, à raison des bons renseignements qu'elle a recueillis, se rallier à l'avis favorable des autorités consultées.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
C^{te} DE LA BARRE D'ERQUELINNES

8. — *Aanvraag van den heer*
Joseph-Léon SALMAN
en van zijn echtgenote
Sarre KARLINSKI.

De heer Salman is geboren te Tiflis (Rusland), op 24 Februari 1892.

Hij woont in België sedert 9 Juni 1925 en is gevestigd te Antwerpen als ingenieur.

Hij is gehuwd met Vrouwe Sarre Karlinski, geboren te Tiflis (Rusland), op 13 April 1895.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

9. — *Aanvraag van den heer*
Mojzesz SCHÖNBERG.

De heer Schönberg is geboren te Krakau (Polen), op 12 September 1895.

Hij woont in België sedert 22 Mei 1925 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld. Niettegenstaande de aanvrager tijdens den oorlog dienst gedaan heeft in het Oostenrijksch leger, meent de Commissie, wegens de ingewonnen gunstige inlichtingen, zich te kunnen aansluiten bij het gunstig advies der geraadpleegde overheden.

De Voorzitter,
Baron DE MÉVIUS.

De Verslaggever,
Gr. DE LA BARRE D'ERQUELINNES